



APROBAT

în ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de

21.12.2010

Parlamentul României
Camera Deputaților

Parlamentul României
Camera Deputaților

D.P. Nr. 1486 din 20.12.2010

INFORMARE

**privind participarea la lucrările Comisiei pentru mediu, agricultură,
probleme locale și regionale a APCE și la Conferința cu tema „Energia
nucleară” (Strasbourg, 25 – 26 noiembrie 2010) și la
lansarea Conferinței privind campania Consiliului Europei vizând
oprirea violenței sexuale împotriva copiilor
(Roma, 29 – 30 noiembrie 2010)**

În perioada 25 – 26 noiembrie 2010, la Strasbourg, a avut loc Comisia pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE) și Conferința cu tema „Energia nucleară”, la care au participat domnul Sorin ZAMFIRESCU, membru al Comisiei pentru administrație publică, amenajarea teritoriului și echilibru ecologic și doamna directoare Nadia Ionescu, secretara Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei. Din partea Senatului României a participat domnul Marius NECULA, președintele Comisiei pentru administrație publică, organizarea teritoriului și protecția mediului.

În cadrul reuniunii Comisiei pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE) parlamentarul estonian Aleksei Lotman, președintele Comisiei pentru agricultură, probleme locale și regionale, a prezentat proiectul raportului privind „Necesitatea evaluării progresului înregistrat în punerea în aplicare a Convenției de la Berna” și a fost adoptat, în unanimitate, de către membrii comisiei, un proiect de rezoluție și un proiect de recomandare pe această temă.

Parlamentarul din Monaco, Bernard Marquet, a prezentat membrilor Comisiei raportul privind „Apa - o sursă de conflicte nenumărate” și au avut loc schimburi de vederi pe marginea unui proiect de program preliminar al conferinței privind „Convențiile privind apele internaționale: nevoia de actualizare”, care urmează să fie organizată de către Sub-Comisia pentru dezvoltare durabilă a APCE, la Monaco, în data de 22 martie 2011.

În continuarea lucrărilor Comisiei a fost examinat proiectul de declarație revizuit pregătit de către Secretariatul Uniunii Interparlamentare (UIP) privind reuniunea UIP și Summitul privind schimbările climatice (COP – 16) care vor avea loc în Mexic, în luna decembrie a.c. și a fost numită membră a Comisiei

ad-hoc privind schimbările climatice, parlamentara din Grecia, doamna **Elsa Papadimitriou**.

Membrii Comisiei au luat la cunoștință prioritățile președinției turce a Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei, scrisoarea domnului Mateo Sorinas, Secretarul General al Adunării Parlamentare a Consiliului Europei, cu privire la participarea parlamentarilor din Kosovo, în cadrul reuniunilor Comisiilor APCE și răspunsurile Comitetului de Miniștri la recomandările emise de Comisie: la Recomandarea 1883 (2009) cu privire la provocările reprezentate de schimbările climatice, la Recomandarea 1885 (2009) privind elaborarea unui protocol adițional la Convenția Europeană a Drepturilor Omului privind dreptul la un mediu sănătos și la Recomandarea 1888 (2009) "Către o nouă guvernare a oceanelor".

Lucrările Conferinței cu tema „Energia nucleară”, organizată de Comisia pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale a APCE, au fost conduse de președintele Comisiei pentru mediu, agricultură, probleme locale și regionale, parlamentarul estonian Aleksei Lotman, și de domnul Herbert Reul, președintele Comisiei pentru industrie, cercetare și energie a Parlamentului European, și la care au participat reprezentanți ai Agenției Internaționale pentru Energie Atomică, ai Forumului Atomic European, ai Institutul de Energetică Nucleară și ai Comisiei Europene.

În acest context, dezbaterile din cadrul Conferinței au avut drept scop schimbul de opinii între experți în domeniul energiei nucleare și parlamentari din statele membre ale Consiliului Europei, dar și alți parlamentari din alte state ale lumii.

Temele alese pentru cele cinci sesiuni de lucru ale Conferinței au acoperit situația nucleară în Europa și în restul lumii, impactul acesteia asupra economiei și schimbările climatice, educația și formarea în domeniul nuclear și gestionarea deșeurilor.

În perioada 29 – 30 noiembrie 2010, la Roma, a avut loc lansarea Conferinței privind campania Consiliului Europei vizând oprirea violenței sexuale împotriva copiilor, organizată de Comisia pentru probleme sociale, sănătate și familie a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE), la care au participat **domnul deputat Cezar PREDA**, Președintele Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei și parlamentar de referință al legislativului român în cadrul Campaniei Consiliului Europei de combatere a violenței sexuale față de copii și doamna directoare Nadia Ionescu, secretara Delegației Parlamentului României la APCE.

Combaterea violenței sexuale împotriva copiilor prin instrumente juridice specifice și acțiuni cuprinzătoare de sensibilizare sunt două dintre

obiectivele strategice ale programului „Construirea unei Europe cu și pentru copii”. Campania Consiliului Europei și-a propus crearea unei rețele de „parlamentari de contact” – câte unul din fiecare din cele 47 de parlamente ale statelor membre ale Consiliului Europei – care să atragă atenția asupra necesității consolidării legislației împotriva abuzului copiilor și întăririi formelor de cooperare internațională pentru combaterea violenței împotriva copiilor.

Principalele obiective ale campaniei Consiliului Europei vizând oprirea violenței sexuale împotriva copiilor sunt:

- promovarea semnării, ratificării și punerea în aplicare a Convenției Consiliului Europei privind protecția copiilor împotriva exploatării sexuale și a abuzurilor sexuale (Convenția de la Lanzarote – conține toate măsurile necesare pentru prevenirea violenței sexuale, pentru protejarea copiilor și urmărirea agresorilor);

- dotarea copiilor, a familiilor / tutorilor și a societății, cu informații și instrumente pentru a preveni violența sexuală împotriva copiilor.

La Conferință a participat și Secretarul general adjunct al Consiliului Europei, doamna Maud de Boer-Buquicchio.

În deschiderea lucrărilor **Conferinței privind campania Consiliului Europei vizând oprirea violenței sexuale împotriva copiilor** parlamentarul irlandez, **Frank Fahey**, a declarat că abuzul asupra copiilor reprezintă „un semn rușinos” al societății moderne și a subliniat faptul că, în Irlanda, anchetele transparente care au fost efectuate au permis unui număr foarte mare de victime să vorbească și să-i acuze pe vinovați, aceștia ajungând a fi pedepsiți pentru faptele lor. În acest sens, parlamentarul irlandez, invită toate statele membre ale Consiliului Europei să abordeze această chestiune „în același mod curajos și transparent”.

Parlamentara suedeză, **Carina Ohlsson**, a luat cuvântul în cadrul conferinței și a evidențiat faptul că o legislație consolidată și pusă în aplicare în mod corespunzător, garantează succesul: aceasta ar trebui să stabilească, printre altele, faptul că abuzul asupra copilului poate fi urmărit chiar și atunci când victimele nu depun plângere, vinovații trebuie să răspundă în fața justiției chiar dacă infracțiunile au avut loc cu mult timp în urmă, iar personalul care lucrează cu copiii abuzați trebuie să fie examinat în mod corespunzător de către poliție.

Parlamentara suedeză a subliniat, de asemenea, nevoia de a înainta metode și proceduri care să se concentreze asupra copilului, dând exemplul unui Centru de ajutor pentru copiii abuzați, înființat în Suedia, unde toate agențiile implicate – poliția, serviciile sociale, de sănătate și profesioniști din domeniul juridic – se află împreună sub un singur acoperiș asigurându-se, astfel, că victimele-copii nu sunt „pasați” de la un birou la altul și nevoiți a spune povestea lor de mai multe ori.

Parlamentara din Germania, **Marlene Rupprecht** – parlamentar de contact din partea Germaniei, a făcut un apel către oricine intră în contact cu un copil abuzat sexual să îl protejeze și să îi fie alături.

Doamna **Ursula Kilkelly**, raportor general al Campaniei Consiliului Europei vizând oprirea violenței sexuale împotriva copiilor, lector universitar, specializare drept, Universitatea Cork din Irlanda, a subliniat că abuzul sexual asupra copiilor este o problemă a drepturilor copiilor. Acest lucru înseamnă că toți copiii au dreptul de a fi protejați împotriva abuzului sexual și, în primul rând, statele și autoritățile de stat, în al doilea rând societatea civilă, mass-media și sectorul privat, cât mai ales toți adulții, au datoria de a proteja drepturile copiilor.

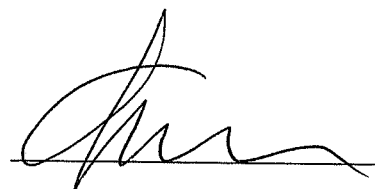
De asemenea, doamna **Ursula Kilkelly**, a întărit ideea că abuzul sexual nu este numai o problemă cu privire la o încălcare a dreptului la integritatea fizică și demnitatea copilului ci, este de asemenea o problemă a comunității naționale și internaționale: este o problemă a comunității naționale deoarece se referă la toată lumea, indiferent dacă interacționează din perspectivă personală sau profesională cu copiii; este, de asemenea, o problemă internațională, deoarece globalizarea, dezvoltarea mass-media și progresele tehnologice permit agresorilor să abuzeze dincolo de granițe cu sau fără referire la frontierele naționale. În concluzie, natura internațională a problemei necesită o cooperare și o colaborare intensivă atât la nivel regional, cât și la nivel internațional.

În cadrul conferinței s-a stabilit ca rețeaua APCE de "parlamentari de contact" să se întrunească pentru prima dată în timpul sesiunii de iarnă a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei, din ianuarie 2011, pentru a demara și consolida principale mesaje ale campaniei.

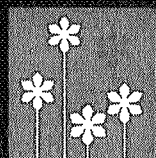
Autoritățile italiene au acordat o deosebită atenție evenimentului, lucrările fiind transmise în direct de postul național de televiziune RAI și fiind prezenți mai mulți miniștri și alți reprezentanți ai executivului italian.

Cu prilejul participării la Conferința privind campania Consiliului Europei vizând oprirea violenței sexuale împotriva copiilor, membrii delegației au participat la festivitățile organizate de Ambasada României din Italia, cu ocazia Zilei Naționale a României.

Domnul deputat, Cezar PREDA



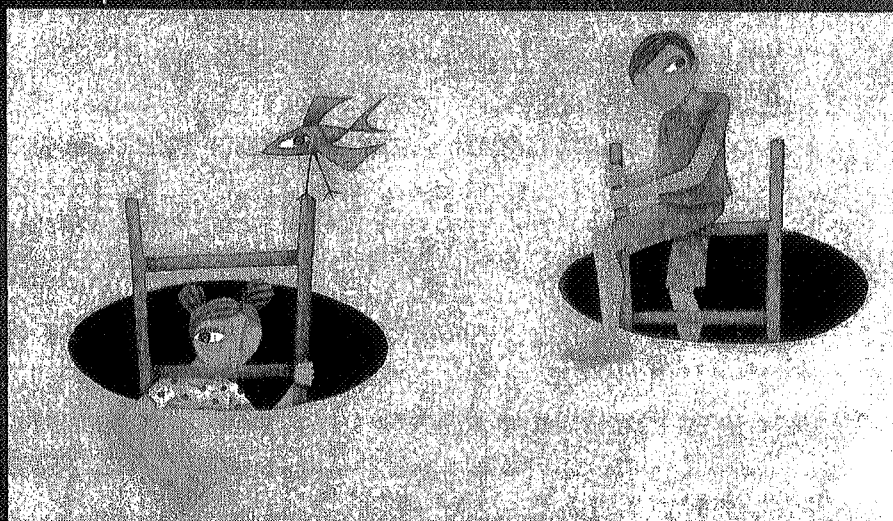
Domnul deputat, Sorin ZAMFIRESCU



one in five
un sur cinq

Council of Europe campaign
to stop sexual violence
against children

Campagne du Conseil de l'Europe
contre la violence sexuelle
à l'égard des enfants



HIGH LEVEL LAUNCHING EVENT
LANCEMENT DE HAUT NIVEAU

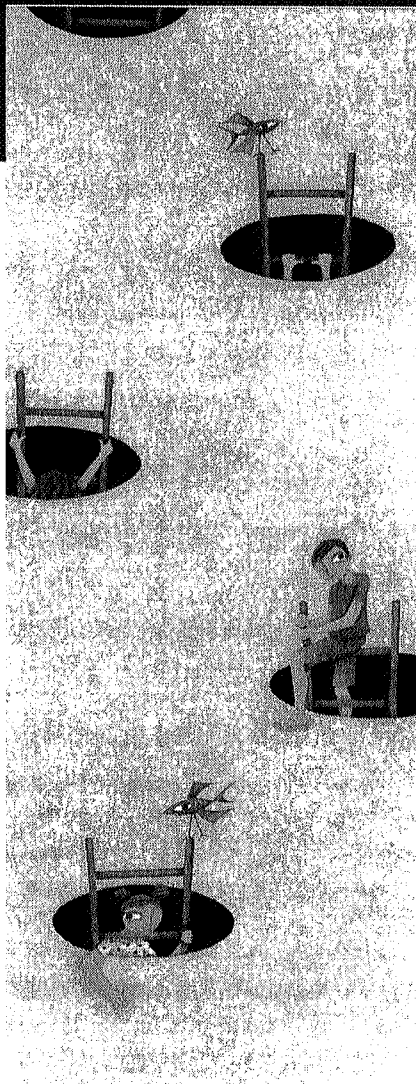
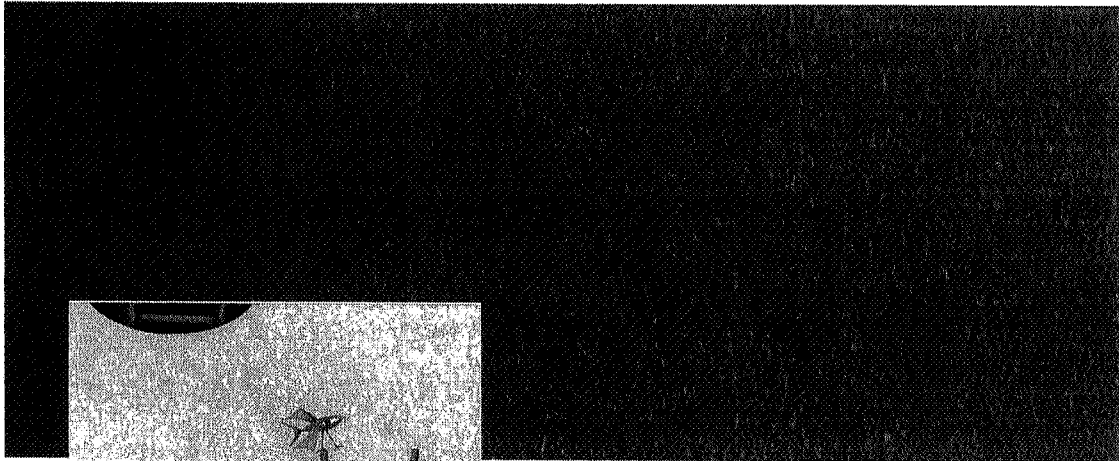
Rome
29-30 November/novembre 2010



Presidenza del Consiglio dei Ministri
Ministero per le Pari Opportunità



COUNCIL
OF EUROPE CONSEIL
DE L'EUROPE



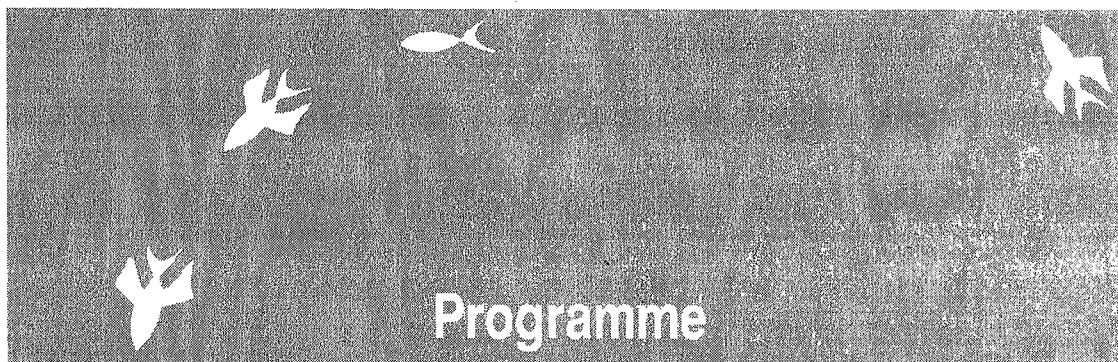
Council of Europe campaign
to stop sexual violence
against children

Campagne du Conseil de l'Europe
contre la violence sexuelle
à l'égard des enfants

*HIGH LEVEL LAUNCHING EVENT
LANCEMENT DE HAUT NIVEAU*

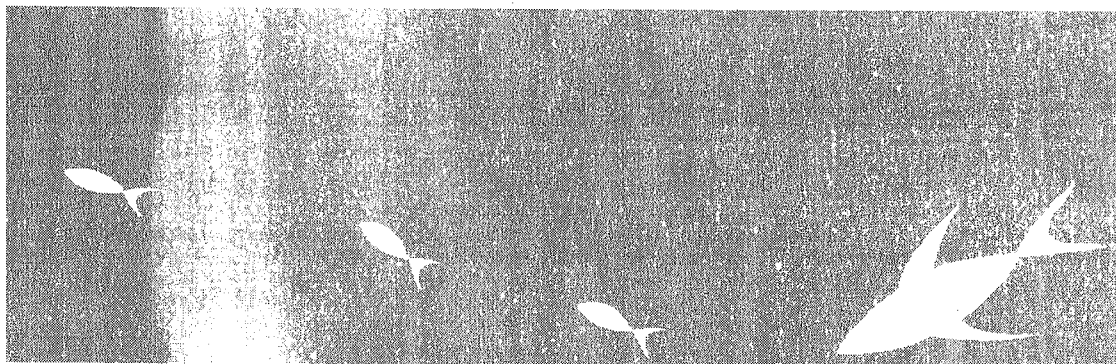
Conference/Conférence

Rome
29-30 November/novembre 2010



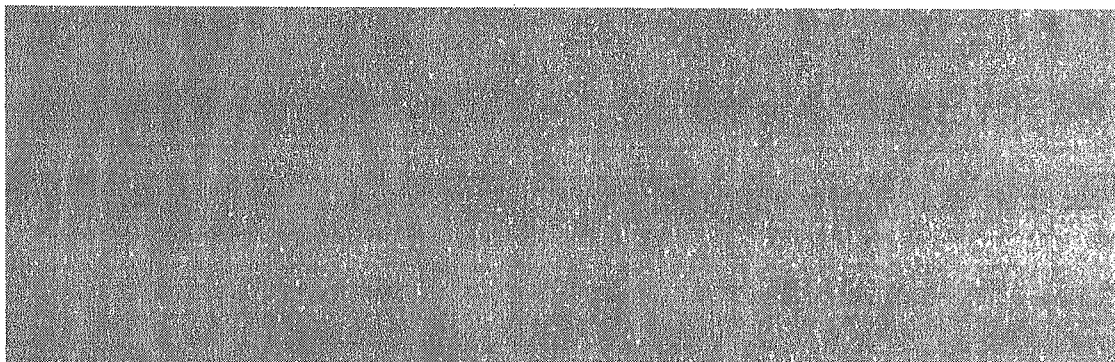
Monday, 29 November 2010

09.00 a.m.	Registration
10.15 a.m.	Closing time for registration The High level launching event will be held in the presence of Mr Giorgio Napolitano, President of the Italian Republic
11.00 a.m.	Symbolic opening: Moderators: ♦ Ms Lorena Bianchetti, anchorwoman, journalist ♦ Mr Alessio Vinci, CNN correspondent in Rome
11.05 a.m.	Opening address: ♦ Ms Maria Rosaria Carfagna, Minister for Equal Opportunities (Italy) ♦ Ms Maud de Boer-Buquicchio, Council of Europe Deputy Secretary General ♦ Ms Selma Aliye Kavaf, State Minister Responsible for Family and Women, Turkish Chairmanship of the Council of Europe Committee of Ministers ♦ Mr Frank Fahey, Vice-President of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe
11.40 a.m.	Artistic performance
11.45 a.m.	Presentation of the awareness raising material ♦ Ms Hazelle Klønhammer, Managing Director, GREY Amsterdam ♦ Mr Richard Hol, Senior Writer, GREY Amsterdam Presentation of the Council of Europe campaign dissemination in Italy ♦ Ms Maria Rosaria Carfagna, Minister for Equal Opportunities (Italy)
12.20 p.m.	End of the opening session
12.30 p.m.	Press conference
01.00 p.m.	Lunch
03.00 p.m.	Artistic performance



03.15 p.m.	Message from Gaël, a 20 year-old victim of sexual violence
03.30 p.m.	Response from Ms Marta Santos Pais, United Nations Secretary-General's Special Representative on Violence against Children
03.40 p.m.	Short statements by high level participants: • Mrs Dubravka Suica, Vice-President of the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe • Video message from Mr Thomas Hammarberg, Council of Europe Commissioner for Human Rights • Ms Giorgia Meloni, Minister of Youth (Italy) • Mr Ögmundur Jónasson, Minister of Justice and Human Rights (Iceland) • Mr François Zimeray, Ambassador for Human Rights (France) • Mr Pavel Astakhov, Children's Rights Commissioner for the President of the Russian Federation • Mr Claudio Podeschi, Minister of Health and Social Security, National Insurance, Family and Social Affairs, Gender Equality (San Marino) • Mr Aleš Zalar, Minister of Justice (Slovenia) • Mr Göran Holmström, Political Adviser to the Minister of Children and Elderly (Sweden) • Mr Xheljalj Bajrami, Minister of Labour and Social Affairs ("The Former Yugoslav Republic of Macedonia") • Ms Valeriya Lutkovska, Deputy Minister of Justice (Ukraine) • His Eminence Cardinal Renato Martino (Holy See) • Ms Roberta Angelilli, Vice-President of the European Parliament • Mr Morten Kjærum, Director, European Union Agency for Fundamental Rights • Ms Madi Sharma, Member of the Employers' Group of the European Economic and Social Committee • Mr Steven Allen, Regional Director, Regional Office for CEE/CIS, UNICEF



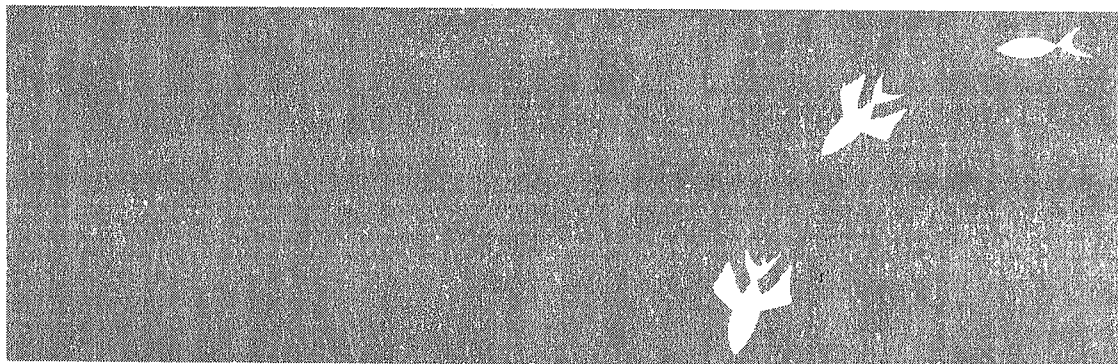


	» Mr Laurens Jolles, Regional Representative for Southern Europe, United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) » Mr Marek Michalak, Polish Ombudsman for the Rights of Children, European Network of Ombudspersons for Children (ENOC)
05.30 p.m.	Ceremonial signature and deposit of instruments of ratification of the Council of Europe conventions on the rights of the child
06.00 p.m.	End of the day

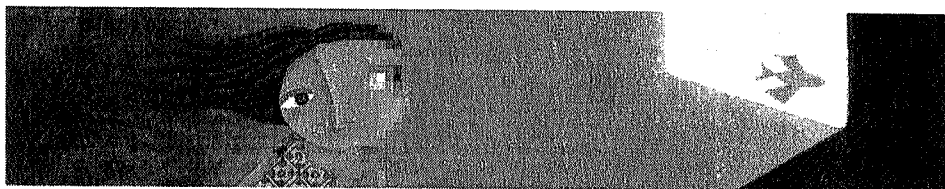
Tuesday, 30 November 2010

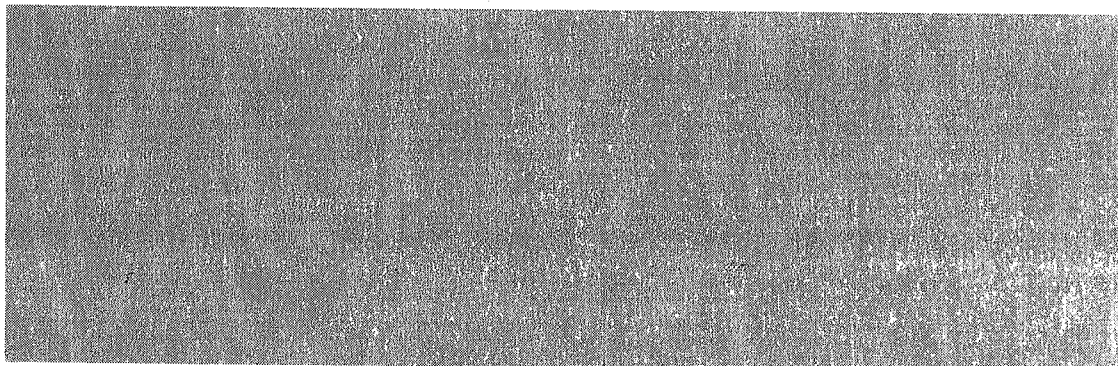
	Session I - Prevention and reporting sexual violence against children Moderator: Mr Ernesto Caffo, President of Telefono Azzurro ONLUS (Italy) » Preventing and reporting sexual violence against children: Why young people should be involved in efforts to stop sexual violence against children Presentation given with and by young people and facilitated by the International Centre for the Study of sexually exploited and trafficked young people, University of Bedfordshire (United Kingdom) » Sexual abuse in institutions: strategies for prevention and intervention Mr Bragi Gudbrandsson, Director General of the Government Agency for Child Protection (Iceland) » Preventing sexual abuse of children with disabilities Ms Hilary Brown, Professor, Canterbury Christ Church University (United Kingdom) » Training the professionals: an essential strategy for the eradication of child sexual abuse Ms Pepa Horno Goicoechea, Consultant in childhood, affectivity and protection (Spain) » Standards for Sexuality Education in Europe - an initiative by the WHO Regional Office for Europe and the Federal Centre for Health Education, Germany Ms Christine Winkelmann, WHO Collaborating Centre for Sexual and Reproductive Health
09.00 a.m.	



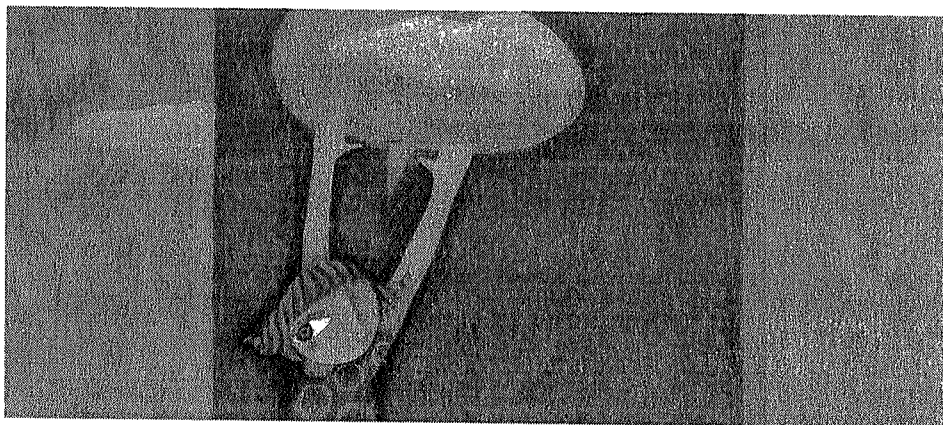


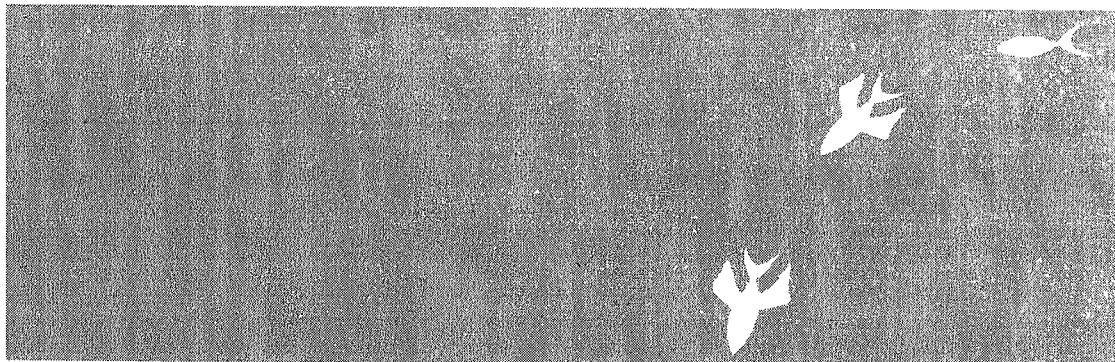
10.15 a.m.	Discussions
10.40 a.m.	Coffee Break
11.00 a.m	Session II - Fighting sexual violence through law - what can states do? Moderator: Ms Marja Ruotanen, Director of Co-operation, Directorate General of Human Rights and Legal Affairs, Council of Europe » The European legislative framework - the solutions and the challenges ahead Mr Eric Ruelle, First Vice-President at the "Tribunal de Grande Instance" of Meaux (France) » UNICEF and the commitment to preventing sexual abuse and violence on children Mr Vincenzo Spadafora, the Italian National Committee for UNICEF (Italy) » The role of the Parliamentary Assembly and national parliaments of the Council of Europe in promoting the Lanzarote Convention Ms Carina Ohlsson, member of the Riksdagen (Sweden) » Blocking access to child abuse images on the Internet Mr John Carr, Senior expert adviser to the International Telecommunication Union, Child Online Protection Initiative (United Kingdom) » Italian experience and initiatives in preventing and combating child pornography on line Mr Antonio Apruzzese, Director of Postal and Communication Police Service of the National Police CNCPO - National Centre for the Fight against Child Pornography on line (Italy)
12.30 a.m.	Discussions
01.00 p.m.	Lunch





02.00 p.m.	Session III - Helping child victims of sexual violence Moderator: Ms Simonetta Matone, Judge, former Public State Prosecutor of Minors Court of Rome (Italy) • Co-ordination of professionals tackling child sexual abuse: good practices from Croatia Ms Gordana Buljan Flander, The Child Protection Centre, Zagreb (Croatia) • Translating children's rights into child-friendly practices in justice Ms Ankie Vandekerckhove, Council of Europe expert on child-friendly justice, Flemish Community Commissioner for Children's Right, 1999-2008 (Belgium) • Child and adolescent sexual abusers: towards a rehabilitative approach Mr Philip Jaffé, Director of the University Institute Kurt Bösch (Switzerland) • Visible evidence - forgotten children. The development of a child-right's methodology to identify and support children who have been sexually abused for the production of child abuse images - the Italian Experience Mr Valerio Neri, Director General, Save the children (Italy)
03.00 p.m.	Discussions





03.30 p.m.	Session IV - Paving the way for successful national campaigns Moderator: Ms Irma Ertman, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Finland to the Council of Europe, Thematic Co-ordinator on Children of the Council of Europe Committee of Ministers ♦ The contribution of the Council of Europe Parliamentary Assembly Network of contact parliamentarians Ms Marlene Rupprecht, member of the Bundestag (Germany) ♦ A new childhood and adolescence culture against paedophilia Ms Anna Maria Serafini, member of the Italian Parliament ♦ The use of the new Platforms for raising awareness on social issues: "action for women" as an example of good practice Ms Deborah Bergamini, member of the Italian Parliament ♦ Using Internet for implementing the Council of Europe campaign: the Italian web portal of the Observatory for the fight against paedophilia and child pornography Mr Michele Palma, Director General International Affairs and Social Intervention Office - Department for Equal Opportunities - Presidency of the Council of Ministers (Italy) ♦ Mobilization to end sexual exploitation and violence: grounded change that flows upstream Ms Carmen Madriñán, Executive Director, ECPAT International
04.15 p.m.	Discussions
04.45 p.m.	Coffee break
05.30 p.m.	Conclusions General Rapporteur: Ms Ursula Kilkelly, Senior Lecturer in Law, University of Cork (Ireland)
05.45 p.m.	Closing ceremony Ms Maud de Boer-Buquicchio, Deputy Secretary General of the Council of Europe Ms Maria Rosaria Carfagna, Minister for Equal Opportunities (Italy)